

骨粗しょう症は高齢者の骨折の大きな要因です。骨折による長期間の安静は、運動機能や認知機能の低下を招き、寝たきりや認知症になる人も少なくありません。骨粗しょう症や骨折の予防法・治療法、食事や運動の注意点を学びます。

11月24日(日) 14時～16時
場市役所401会議室
定先着100人

関山田博之氏(えびな整形外科院長、佐藤

三奈子氏(えびな脳神経クリニック非常勤管理栄養士)、渋谷拓郎氏(えびな脳神経クリニック作業療法士)

費無料

認知症疾患医療センター(えびな脳神経クリニック)

10月2日(水) 13時20分から、電話でえびな脳神経クリニック(☎046・236・2188)へ

EBI-LOG

エビ・ログ

こんなことがありました

8.26

人命救助協力者に感謝状



相模川で流された傷病者を救出し、適切な応急手当を行った2人に、功績をたたえて感謝状を贈りました。消防長は「迅速・的確な行動が救助された方の社会復帰につながった」と感謝の意を述べました。

9.10

ことして18年目 十五夜豆腐を小学生に配布



「中秋の名月に豆腐を供えた」という古来の風習にちなみ、市内豆腐製造業者の(有)富塚商事が市内の全児童に豆腐を寄贈しました。

拡充しています 国際総合窓口

関市民相談課 ☎046(235)4568

3年前の市の外国籍人口は約2,700人でした。ことし7月1日時点では3,563人と増加傾向にあります。外国籍住民の安心な生活に向け、窓口業務の拡充をはじめ、国際化に向けた市の取り組みをお知らせします。

拡充した窓口

国際担当職員の配置

英語対応の職員を祝日を除く(月)～(金)、スペイン語対応の職員を祝日を除く(月)～(木)に配置しています。

「多言語行政相談員」を配置

月に2回ずつ中国語とスペイン語対応のボランティアが交代で対応しています。

多言語対応タブレットを設置

31言語に対応できる翻訳機を設

置し、相談に応じます。

通訳を派遣

多言語ボランティアが公共施設などに出向いて通訳をします。

市庁舎内案内板を英語表記に

市庁舎内の通路などにふりがなと英語表記の案内表示を設置しました。

多文化交流イベント

ことははクリケット教室に加え、日本舞踊体験教室(下段)も行います。

「にほんご教室」を開催



多言語ボランティアを募集

市内の外国籍住民はアジア圏の人が多い傾向です。特にベトナム語やウルドゥー語、ラオス語などで会話ができる人を募集しています。この他の言語も登録できます。

対日本語と外国語で日常会話ができる方(窓)相談、通訳派遣、庁内文書の翻訳、文化交流などのイベント参加(他報酬あり(例「中国語またはスペイン語の窓口相談：1回3時間で5,000円」「現場で通訳：2時間ごとに2,000円」「文書の翻訳：3,000字ごとに5,000円」)

分別・水切り・減量化 私にできる小さな一歩④

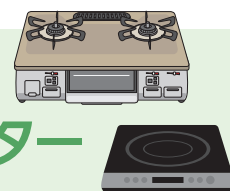
ごみの分別へのご協力ありがとうございます。ごみの減量化を進めていくためには正しい分別が大切です。問い合わせの多い分別方法を、毎月1日号で紹介します。

関環境政策課 ☎046(235)4923



サイト「ごみサク」

ガステーブルとIHクッキングヒーター



Q どのように処分すればいいの？

A ガステーブルは大きさに関わらず「粗大ごみ」です。IHクッキングヒーターは「小型電気製品」ですが、50cmを超えるものは「粗大ごみ」で出してください。

【直接持ち込み】
本人確認書類と排出物を持参し直接会場へ。
関9時～16時(年末年始除く)
場第二高齢者生きがい会館(杉久保北2-1-10)
【戸別収集】
電話(☎046・237・3196)で予約し、専用シールを購入、排出物に貼り付け、指定場所へ。
関9時～16時(年末年始除く)

粗大ごみの出し方



お願い
ビルトインタイプの処分は業者に問い合わせせてにゃ～

日本舞踊体験教室 参加者を募集

日本舞踊の体験を通じ、日本の伝統文化の魅力にふれます。
11月24日(日) 関①10時30分～12時②13時30分～15時 場文化会館
18歳以上の外国籍の方(市民優先) 定各回先着10人 関立花志津千穂氏(宗家立花流師範) 費無料 関10月2日(水)から、電話または直接国際総合窓口(市民相談課内)へ。市ホームページからも他多言語通訳あり。駐車場の利用は有料です

「広報えびな」を多言語翻訳「カタログポケット」のご利用を

「カタログポケット」は、多言語で広報誌などを読んだり聞いたりすることが出来ます。記事の拡大や、問い合わせ先にワンタップで直接つながる機能もあります。ブラウザのほかアプリでも閲覧できます。

【対応言語】

日本語／英語／韓国語／中国語繁体／中国語簡体／タイ語／ポルトガル語／スペイン語／インドネシア語／ベトナム語



案内ページ